

ThinkPad[®] T14s Gen 3 / X13 Gen 3

For FSC Mix logo only

For Barcode Position Only

PN: SP41G21755 Printed in China

* For selected models | Для выбранных моделей | В некоторых моделях | Seçili modeller için | בדגמים נבחרים



* Lenovo USB-C to
VGA Adapter



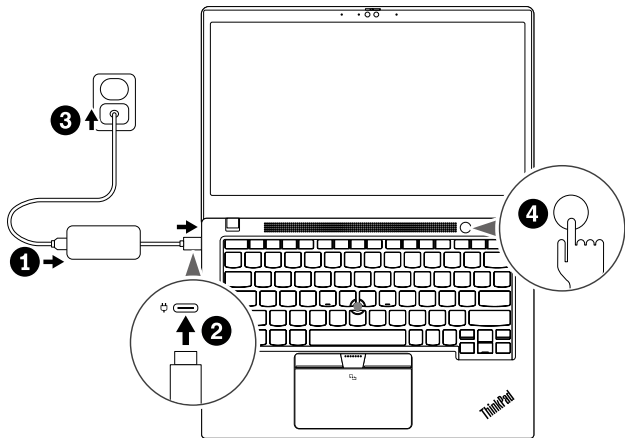
* Lenovo USB-C to
DisplayPort Adapter

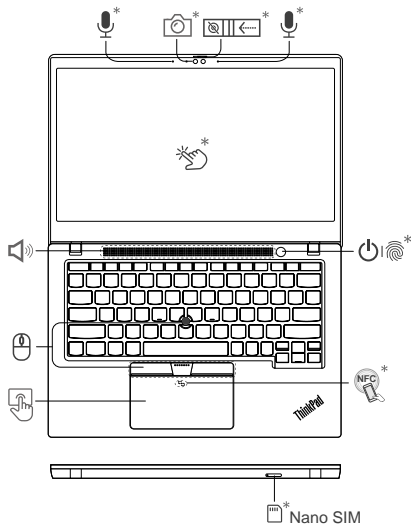



* Lenovo USB-C to
Ethernet Adapter



* Lenovo HDMI to
VGA Adapter






 Power button with or without fingerprint reader
 Кнопка живлення (з пристроєм для зчитування відбитків пальців або без нього)

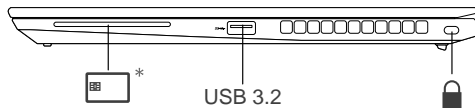
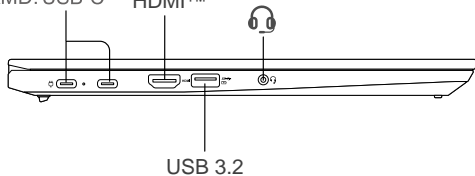
Кнопка питания с устройством распознавания отпечатков пальцев или без него

Parmak izi okuyucu ile veya parmak izi okuyucu olmadan güç düğmesi

מתג הפעלה עם או ללא קורא טביעת אצבעות

Intel: USB-C® (⚡Thunderbolt™ 4)

AMD: USB-C HDMI™



Smart card reader

Пристрій читання смарт-карток

Устройство считывания смарт-карт

Akıllı kart okuyucu

קורא כרטיסים חכמים

Commercial Vantage



Settings | Настройки | Параметры
Ayarlar | הגדרות



Smart Assist* | Розумний помічник*
Интеллектуальный помощник*
Akıllı Yardım* | *זרה חכמה*



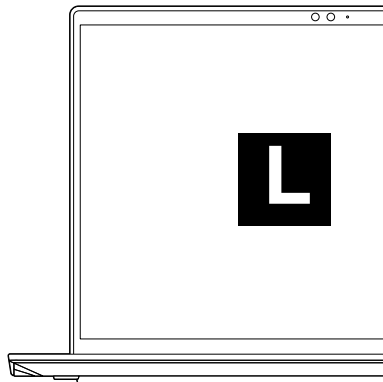
Update | Оновити | Обновить
Güncelle | עדכון



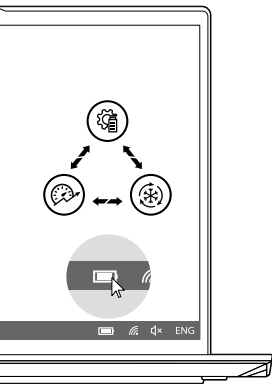
WiFi Security | Безпека WiFi | Безопасность WiFi
WiFi güvenliği | Wi-Fi אבטחה



Support & Warranty | Підтримка та гарантія
Поддержка и гарантия
Destek ve Garanti | תמיכה ואחריות



Intelligent Cooling



| Adjust Lenovo Intelligent Cooling through Windows Power Slider (Windows 10) or power and battery settings (Windows 11) to get the best mix of battery life, computer performance, and fan speed.

| Налаштуйте інтелектуальне охолодження за допомогою повзунка живлення Windows (Windows 10) або параметрів живлення та акумулятора (Windows 11) для оптимального балансу тривалості роботи від акумулятора, швидкодії комп'ютера та швидкості вентилятора.

| Настройте функцию интеллектуального охлаждения Lenovo с помощью ползунка питания в Windows (Windows 10) или настроек питания и аккумулятора (Windows 11), чтобы обеспечить оптимальное сочетание времени работы от аккумулятора, производительности компьютера и скорости вентиляторов.

| En iyi pil ömrü, bilgisayar performansı ve fan hızı kombinasyonunu elde etmek için Windows Güç Kaydırıcısı (Windows 10) veya güç ve pil ayarları (Windows 11) aracılığıyla Lenovo Akıllı Soğutma'yı ayarlayın.

| התאימו את הקירור החכם של Lenovo דרך Windows Power Slider (ב-Windows 10) או הגדרות צריכת חשמל וסוללה (ב-Windows 11) כדי לקבל את השילוב הטוב ביותר של חיי הסוללה, ביצועי המחשב ומהירות המאוורר.

[English]

USB transfer rate

Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, go to <https://pcsupport.lenovo.com>.

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

10g SAR limit: 2 W/kg (body-worn SAR); 4 W/kg (limb SAR)

ThinkPad T14s Gen 3: Maximum SAR with 0 mm separation distance: 1.524 W/kg (body-worn SAR); 3.507 W/kg (limb SAR)

ThinkPad X13 Gen 3: Maximum SAR with 0 mm separation distance: 1.526 W/kg (body-worn SAR); 3.171 W/kg (limb SAR)

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency [MHz] / band	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WWAN UMTS	1/8	< 25.5 dBm
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25.5 dBm
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40	< 25 dBm
WWAN 5G NR	41/77/78	< 27 dBm
NFC	13.56	< -5.31 dBμA/m@10m
UWB Radar Band	7490 - 8450	< -10 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz.

[Українська]

Швидкість передавання через USB

Прочитайте зауваження щодо швидкості передавання даних за допомогою USB в *Посібнику користувача*. Щоб відкрити *Посібник користувача*, перейдіть за посиланням <https://pcsupport.lenovo.com>.

Питома потужність поглинання (SAR)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ.

Див. наведені нижче значення SAR на зразку 10 г і максимально можливі значення SAR.

Максимальне значення SAR на зразку 10 г: 2 Вт/кг (SAR носіння); 4 Вт/кг (SAR кінцівки)

ThinkPad T14s Gen 3: Максимальний SAR на відстані 0 мм: 1,524 Вт/кг (SAR носіння); 3,507 Вт/кг (SAR кінцівки)

ThinkPad X13 Gen 3: Максимальний SAR на відстані 0 мм: 1,526 Вт/кг (SAR носіння); 3,171 Вт/кг (SAR кінцівки)

Докладніше про значення SAR див. *Посібник з безпеки й гарантії* в супровідній документації до пристрою.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo PC HK Limited заявляв, що тип радіообладнання ThinkPad T14s Gen 3/ X13 Gen 3 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://conf.lenovo.ua/>.

Радіообладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WWAN UMTS	1/8	< 25,5 дБм
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25,5 дБм
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40	< 25 дБм
WWAN 5G NR	41/77/78	< 27 дБм
NFC	13,56	< -5,31 дБмкВ/м на відстані 10 м

[Русский]

Скорость передачи данных через интерфейс USB

Прочитайте заявление о скорости передачи через интерфейс USB в *Руководстве пользователя*. Чтобы прочитать *Руководство пользователя*, перейдите на страницу <https://pcsupport.lenovo.com>.

Удельный коэффициент поглощения (SAR)

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОЧАСТОТНЫХ ПОЛЕЙ.

Ниже приведены предельно допустимые значения SAR для 10 граммов тканей и максимальные зарегистрированные значения SAR:

Предельно допустимые значения SAR для 10 граммов тканей: 2 Вт/кг (для устройств, носимых на теле); 4 Вт/кг (для устройств, носимых на конечностях)

ThinkPad T14s Gen 3: Максимальные значения SAR с зазором 0 мм: 1,524 Вт/кг (для устройств, носимых на теле); 3,507 Вт/кг (для устройств, носимых на конечностях)

ThinkPad X13 Gen 3: Максимальные значения SAR с зазором 0 мм: 1,526 Вт/кг (для устройств, носимых на теле); 3,171 Вт/кг (для устройств, носимых на конечностях)

Более подробную информацию о SAR можно найти в *Руководстве по технике безопасности и гарантии*, которое доступно в комплекте с вашим устройством.

Европейский союз (ЕС) и Великобритания — радиочастота и мощность

Это радиооборудование работает в указанных ниже диапазонах частот и с указанной ниже максимальной мощностью радиочастот.

Технология	Частота [МГц] / диапазон	Максимальная мощность передачи
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WWAN UMTS	1/8	< 25,5 дБм
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25,5 дБм
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40	< 25 дБм
WWAN 5G NR	41/77/78	< 27 дБм
NFC	13,56	< -5,31 дБмкА/м, 10 м
Радиолокационный диапазон UWB	7490 - 8450	< -10 дБм

Примечание. Не все полосы беспроводной связи могут быть включены в зависимости от конфигурации продукта.

Устройство предназначено для использования только в помещении в диапазонах 5150 – 5350 МГц и 5945 – 6425 МГц.

[Türkçe]

USB aktarım hızı

Kullanma Kılavuzu'ndaki USB aktarım hızı bildirimini okuyun. *Kullanma Kılavuzu*'na erişmek için <https://pcsupport.lenovo.com> adresine gidin.

Özgül emilim oranı (SAR)

CIHAZINIZ ULUSLARARASI RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR.

10 g SAR limiti ve maksimum bildirilen SAR değerleri için aşağıdakilere bakın:

10 g SAR limiti: 2 W/kg (vücutta bulunan SAR); 4 W/kg (uzuv SAR)

ThinkPad T14s Gen 3: 0 mm mesafeden maksimum SAR: 1,524 W/kg (vücutta bulunan SAR); 3,507 W/kg (uzuv SAR)

ThinkPad X13 Gen 3: 0 mm mesafeden maksimum SAR: 1,526 W/kg (vücutta bulunan SAR); 3,171 W/kg (uzuv SAR)

SAR hakkında ek bilgi için cihazınızla birlikte gelen *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu*'na başvurun.

Avrupa Birliği (AB) / Birleşik Krallık (BK) - radyo frekansı ve güç

Bu radyo donatısı, aşağıdaki frekans bantları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır:

Teknoloji	Frekans [MHz] / bant	Maksimum iletim gücü
WLAN 802.11b/g/n/ax	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WWAN UMTS	1/8	< 25,5 dBm
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25,5 dBm
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40	< 25 dBm
WWAN 5G NR	41/77/78	< 27 dBm
NFC	13,56	< -5,31 dBμA/m @10 m
UWB Radar Bandı	7.490 - 8.450	< -10 dBm

Not: Ürün yapılandırmanıza bağlı olarak tüm kablosuz bantlar etkinleştirilemez olabilir.

Bu cihazın kullanımı iç mekanlarda 5.150 - 5.350 MHz ve 5.945 - 6.425 MHz bantlarıyla sınırlıdır.

[עברית]

קצב העברת USB

יש לקרוא את ההצגה לגבי קצב העברת ה-USB ב*מדריך למשתמש*. כדי לגשת אל המדריך למשתמש, עברו <https://pcsupport.lenovo.com> אל

שיעור ספיגה ספציפי (SAR)

המכשיר שברשותכם תואם להנחיות בינלאומיות בנושא חשיפה לגלי רדיו.

עיינו בסעיפים הבאים לקבלת מגבלת SAR של 10 g וערכי SAR המפורטים הגבוהים ביותר:
 מגבלת SAR של 10 g : 2 W/kg (כשנלבש על הגוף); 4 W/kg (על הגפיים)
 ThinkPad T14s Gen 3: מקסימום SAR עם 0 מ"מ מרחק הפרדה: 1.524 W/kg (כשנלבש על הגוף);
 3.507 W/kg (על הגפיים)
 ThinkPad X13 Gen 3: מקסימום SAR עם 0 מ"מ מרחק הפרדה: 1.526 W/kg (כשנלבש על הגוף);
 3.171 W/kg (על הגפיים)
 לקבלת מידע נוסף אודות SAR, עיינו במדריך הבטיחות והאחריות שמצורף למכשיר.

האיחוד האירופי (EU) / בריטניה (UK) — תאימות להנחיה בדבר ציוד רדיו

ציוד רדיו זה פועל בתחומי התדרים ובעוצמת תדר רדיו מרבית האלה:

עוצמת שידור מרבית	תדרים [מגה-הרץ]/תחום	טכנולוגיה
< 20 dBm	2,400 - 2,483.5	WLAN 802.11b/g/n/ax
< 23 dBm	5,150 - 5,725	WLAN 802.11a/n/ac/ax
< 13.98 dBm	5,725 - 5,875	WLAN 802.11a/n/ac/ax
< 23 dBm	5,945 - 6,425	WLAN 802.11ax
< 20 dBm	2,400 - 2,483.5	Bluetooth BR/EDR/LE
< 25.5 dBm	1/8	WWAN UMTS
< 25.5 dBm	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	WWAN LTE
< 25 dBm	1/3/7/8/20/28/38/40	WWAN 5G NR
< 27 dBm	41/77/78	WWAN 5G NR
< -5.31 dBμA/m@10m	13.56	NFC
< -10 dBm	7,490 - 8,450	טווח רדאר UWB

הערה: ייתכן ולא תהיה אפשרות להפעיל את כל התדרים האלוטניים, בהתאם לתצורת המוצר.
 השימוש בהתקן זה מוגבל לשימוש בתוך מבנים בתדרים 5,150 - 5,350 MHz ו-5,945 - 6,425 MHz.

Second Edition (June 2022)

© Copyright Lenovo 2022.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

LENOVO, LENOVO logo, THINKPAD, and THINKPAD logo are trademarks of Lenovo. Intel and Thunderbolt are trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. USB-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

Reduce | Reuse | Recycle



